

224444-2026 - Kilpailu

Espanja – Elokuvien esityspalvelut – Servicio de subtitulación

OJ S 64/2026 01/04/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Institut Català de les Empreses Culturals

Sähköposti: adiazp@gencat.cat

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkinen yritys

Pääasiallinen toimiala: Virkistys, kulttuuri ja uskonto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Servicio de subtitulación

Kuvaus: Servicio de subtitulación electrónica para las proyecciones cinematográficas de la programación de la Filmoteca de Catalunya.

Menettelyn tunniste: 43800e1c-c0db-454a-8a35-5004788aec1f

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 92130000 Elokuvien esityspalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Barcelona (ES511)

Maa: Espanja

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 768 000,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Muu

Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Varat selvitysmiehen hallinnassa:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Servicio de subtitulación

Kuvaus: Servicios de subtitulación electrónica para las proyecciones cinematográficas de la programación de la Filmoteca de Catalunya.

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 92130000 Elokuvien esityspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Barcelona

Postinumero: 08001

Maaryhmittely (NUTS): Barcelona (ES511)

Maa: Espanja

Lisätiedot: Barcelona

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 24 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 1

Lisätietoja uusimisesta: Este contrato podrá ser prorrogado por la misma duración del contrato. En tal caso, la prórroga la acordará el órgano de contratación y será obligatoria para la empresa contratista, siempre que se la preavise con, al menos, dos meses de antelación a la finalización del plazo de duración del contrato. La prórroga no se producirá, en ningún caso, por acuerdo tácito de las partes.

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Volumen de negocios relacionado con el objeto del contrato.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/ICEC>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/203851?categoria=0>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: espanja

Sähköinen luettelo: Sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 30/04/2026 15:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 2 Vuodet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 04/05/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei
Sähköinen laskutus: Pakollinen
Tilaukset tehdään sähköisesti: ei
Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Son susceptibles de recurso especial en materia de contratación, de acuerdo con el artículo 44 y siguientes de la LCSP, los actos preparatorios; los de trámite adoptados en el procedimiento de adjudicación, siempre que estos decidan directa o indirectamente sobre la adjudicación, determinen la imposibilidad de continuar el procedimiento o produzcan indefensión o perjuicio irreparable a derechos o intereses legítimos (en todo caso, se considerará que concurren las circunstancias anteriores en los actos de la mesa o del órgano de contratación por los que se acuerde la admisión o inadmisión de candidatos o licitadores, o la admisión o exclusión de ofertas, incluidas las ofertas que queden excluidas por resultar anormalmente bajas como consecuencia de la aplicación del artículo 149 de la LCSP); los acuerdos de adjudicación, y las modificaciones basadas en el incumplimiento de lo establecido en los artículos 204 y 205 de la LCSP, por entender que la modificación debería haber sido objeto de una nueva adjudicación.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Institut Català de les Empreses Culturals

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Institut Català de les Empreses Culturals

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Institut Català de les Empreses Culturals

Rekisterinumero: Q0801212B

Postiosoite: Passatge de la Banca, 1-3

Postitoimipaikka: Barcelona

Postinumero: 08001

Maaryhmittely (NUTS): Barcelona (ES511)

Maa: Espanja

Yhteyspiste: Anna Díaz

Sähköposti: adiazp@gencat.cat

Puhelin: 933162770

Internetosoite: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfiles-contractant/detall/ICEC>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Rekisterinumero: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Postitoimipaikka: Barcelona

Postinumero: 08002
Maaryhmittely (NUTS): Barcelona (ES511)
Maa: Espanja
Sähköposti: adiazp@gencat.cat
Puhelin: 933162770
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: Publications Office of the European Union
Rekisterinumero: PUBL
Postitoimipaikka: Luxembourg
Postinumero: 2417
Maaryhmittely (NUTS): Luxembourg (LU000)
Maa: Luxemburg
Sähköposti: ted@publications.europa.eu
Puhelin: +352 29291
Internetosoite: <https://op.europa.eu>
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: c9caa52a-016d-43bd-9ca1-236ce68ea70f - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppejä: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 31/03/2026 07:49:23 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: espanja
Ilmoituksen julkaisunumero: 224444-2026
EUVL S -lehden numero: 64/2026
Julkaisupäivä: 01/04/2026